

*Lilia Nour*  
**THE DIVINE  
AGENT** by Lilia Nour





# THE DIVINE AGENT

---

*L Nour*

by Lilia Nour

## Contributors

### Curator

Aseel Al Huneidi

### Assistant Curator

Mona de Caux Cahusac

### English Editor

Nour Al Nashi

### Arabic Translator

Ibrahim Farghali

### Art Handler

Lilian Mascarenhas

### Designer

Alvaro Martinez

## المساهمون

التنسيق الفني  
أصيل الهنيدي

مساعد التنسيق الفني  
منى دي كو كاهوساك

محررة اللغة الإنجليزية  
نور الناشي

مترجم عربي  
ابراهيم فرغلي

معالج الفن  
ليليان ماسكارينهاس

تصميم  
ألفارو مارتينيز







▲ **Hortensia I 140x60**, 2022 Oil, Gold leaves,  
Mixed Media Canvas on 45x45 mm wooden frame

---

# Lilia Nour

It is a long way that the Russian artist Lilia Nour left behind her: From the far away city of Kazan, the capital of the Russian Republic of Tatarstan – best known from Jules Vernes, Michael Strogoff and of their successful and famous ice hockey and soccer team. Lilia Nour came via St.Petersburg to the German city of Hamburg. There she lives near to the port and the river Elbe in the Hafen City quarter, with its strong contrast of modern architecture and the old industrial warehouse district of the Speicherstadt. Hamburg reminds her of her former hometown St.Petersburg, with its hundreds of bridges and water. She loves to watch the inspiring reflections of the water on the brick-lined walls of the historic warehouses and the glass fronts of the big office buildings.

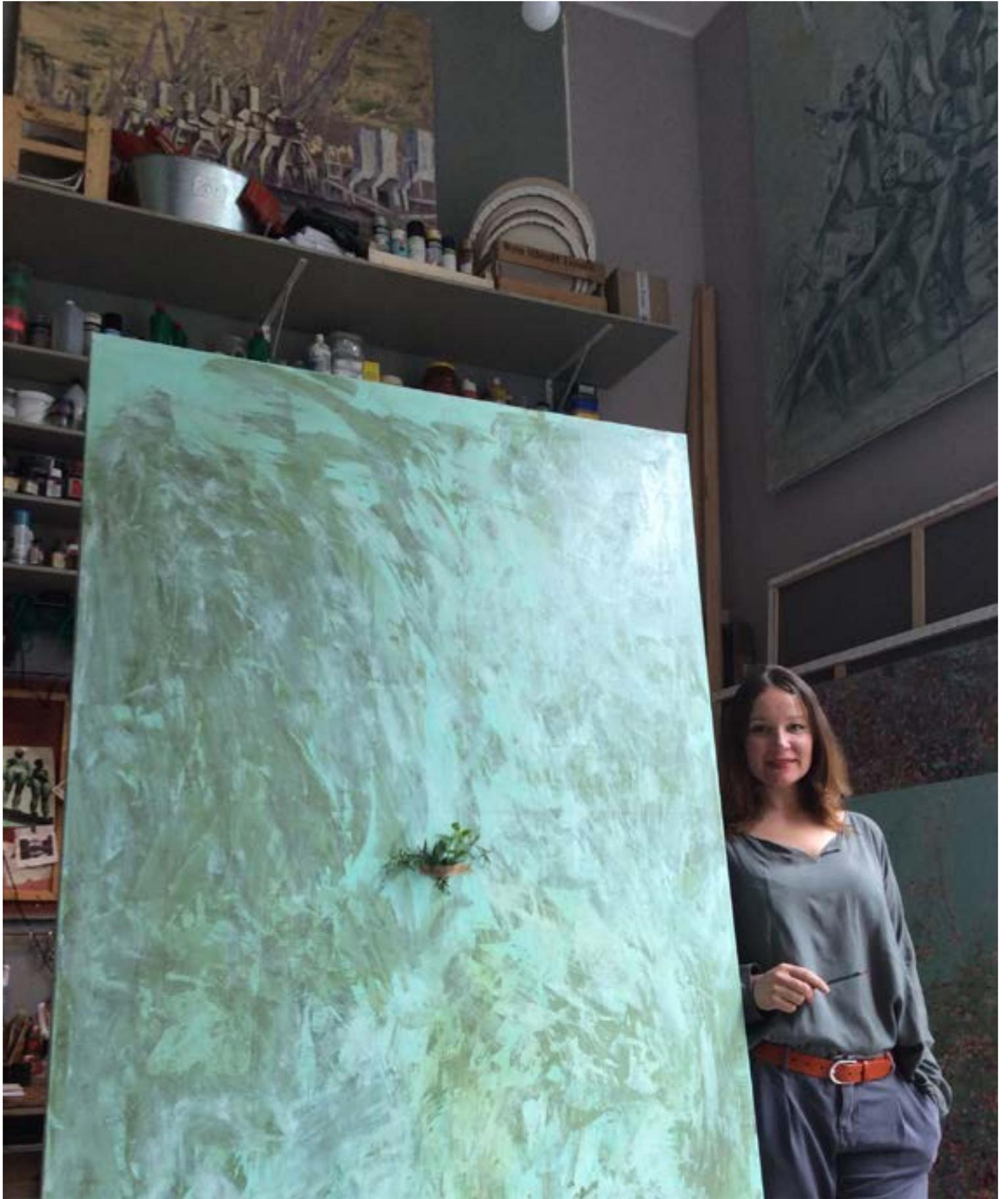
Contrast also determines her work. From the Islamistic affected culture of Kazan over to the Orthodox and Prosaic socialistic art of western Russia, inspired by art from India, Vietnam and Japan and now – maybe finally – from the impressive harbor of Hamburg: all of it finds its way into her work. She makes no commitment, but always returns to the core of her work to fetch, focus and refresh. Three big subjects manifested then: Drawing a lot of inspiration from the 1920's in Russia, a time of conflict and high ideals and the time the Russian vanguards developed a big and impressive visual language. She is not fascinated by the ideology but by the enthusiasm of artists who are freshly liberated from absolutism. Artists like Wladimir Wladimirowitsch Majakowski and Alexander Michailowitsch Rodtschenko are archetypes of this new time and, like Lilia, Rodtschenko has resided in Kazan.

Her second subject is devoted to Zen: a state in which she can find resolve. Lilia Nour has stated; "My pictures keep silent. They tell no stories, describing nothing, they demand nothing from the beholder. They arise in silence. They are the result of resolve in the sense of Zen." It is the spoken that is enough for the emptiness – one blossom inside an ocean of gold.

Hamburg, her new home, has found its own place inside her heart and subjects: From her studio in the historic Speicherstadt district she has an impressive view of the harbor, ships and water. It is no surprise that all of this influences her work. However, at the end she still holds her own essence with her impressive technical skills, the chameleonic paint-brush full of elegance and rough vitality.







# ليليا نور

طريق طويلة وبعيدة تلك التي قطعها الفنانة الروسية ليليا نور بعيدا عن مدينة ميلادها: قازان؛ عاصمة جمهورية تاتارستان الروسية التي لطالما ارتبطت بالرواية الشهيرة «ماكل ستروجوف» لجول فيرن، كما تشتهر أيضا بفريقي هوكي الجليد وكرة القدم. انتقلت نور من سان بطرسبرج إلى مدينة هامبورغ الألمانية. وهناك عاشت بالقرب من الميناء ونهر «إلبه» في حي «هافن سيتي» الذي يتمتع بالتعارض القوي، بين المنازل الحديثة العصرية ومنطقة المستودعات القديمة في مدينة التخزين *Speicherstadt*.

في هامبورغ كانت تتذكر مسقط رأسها سان بطرسبرغ، من خلال رؤيتها لمئات الجسور والمياه – الكثير من المياه. فهي مغرمة بمشاهدة الانعكاسات الملهمة للمياه على الجدران المبطنة بالطوب في المستودعات التاريخية، والواجهات الزجاجية لمباني المكاتب الكبيرة. كما أن تلك التناقضات بين الأشياء أثرت أيضا على عملها، بالإضافة لتأثير تنقلها بين المجالات المختلفة على كل ما تقوم به. من الثقافة الإسلامية التي تأثرت بها في قازان إلى الفن الاشتراكي الأثوذكسي الفخم في غرب روسيا، المستوحى من فنون الهند وفيتنام واليابان والآن – وربما أخيراً – من ميناء هامبورغ المثير للإعجاب؛ وجدت كل تلك التأثيرات طريقاً إلى أعمالها الفنية.

لا تعد نفسها ملتزمة، لكنها تعود دائماً إلى جوهر عملها، تسعى إلى التركيز والتجديد. ظهرت ثلاثة مواضيع كبيرة بعد ذلك؛ شغفها الكبير هو فترة العشرينيات الصاخبة في روسيا، وزمن الانفصال والمثل العليا، والحقبة التي شهدت تطوير الطليعة الروسية للغة بصرية بشكل لافت ومثير للإعجاب.

لكنها ليست مفتونة بالأيديولوجية، بل بحماس الفنانين الذين تحرروا حديثاً من الاستبداد. فنانون من مثل فلاديمير فلاديميروفيتش ماياكوفسكي، وألكسندر ميشيلوويتش رودتشينكو اللذان يمثلان نموذجان بين النماذج الأولى لهذا العصر الجديد، وقد بقي رودتشينكو، مثله في ذلك مثل ليليا، لفترة طويلة في قازان. موضوعها الثاني الذي كرست اهتمامها له هو «الزن»؛ ففي هذه المساحة يمكنها أن تجد لنفسها مساحة للهدوء بعد مرحلة من العمل المثير والشاق. تتحدث عن الصور التي أنتجتها خلال هذه المرحلة فتقول: «صوري صامتة. لا تحكي قصة، ولا تصف شيئاً، ولا تطلب شيئاً من المشاهد. وهي أيضا تولد في الصمت. إنها نتيجة السكون في فلسفة الزن». وهكذا، تعرف ليليا نور متى يكون الحديث كافياً للفراغ – زهرة واحدة داخل محيط من الذهب – هذا كل شيء.

وبطبيعة الحال، وجدت الفنانة في هامبورغ، بيتها وموطنها الجديد، مكاناً خاصاً بها داخل قلبها وموضوعاتها؛ فمن الاستوديو الخاص بها في حي *Speicherstadt* التاريخي، لطالما تمتعت بإطلالة رائعة على المرفأ والسفن والمياه. وليس من المستغرب أن يؤثر كل هذا على عملها. لكنها في النهاية لا تزال ليليا نور: مهاراتها الفنية الرائعة، وفرشاة الرسم التي تجمع بها بين لمسات الأناقة والحيوية الخشنة في الوقت نفسه، والتي قد تكتفي أحيانا بالتلميح فقط إلى التفاصيل، بينما تصف تقريبا كافة المقاطع الفوتوغرافية، عنصراً تلو آخر بكل دقة.

Lilia Nour (born 1972 in Kazan)  
Artist, Painter and Art Restorer,  
Studied at St. Petersburg Stieglitz-Academy by Isaew, Shuwalow und  
Shamanow. She works as restorer at the Eremitage-Museum, St.Petersburg.

### **Events**

2013 – Horses & Dreams – Osnabrück

### **Curator**

2014 – Euregio Musikfestival

2015 – Euregio Musikfestival

### **Exhibitions**

2016 “Deutschland unter die Haube” – Deutsches Verkehrsmuseum Dresden

2015 “Deutschland unter die Haube” – Cap San Diego/MS Stubnitz

2014 “Golden Dinner” – Brandshofer Deich

2014 Dauerausstellung Oberhafenkantine

2013 “L’Accrochage” – Fotografie.Malerei.Skulpturen – OnOff Galerie

2012 “Fashion” – Etage I

2011 “Asia” – Sehkunst

2011 “Live” – TempGallery

2009 “Bauart Jahresausstellung” – Bullerdeich

2009 “Neue Werke für den engen Freundes-Kreis” – Pickhuben

2003 “Countryside” – Ammersbek

2000 St.Pauli Kirche mit Kirill Miller

1997 “Fresh” – Rathaus Wandsbek

- ليليا نور (مواليد قازان ١٩٧٢)
- فنائة، رسامة ومرممة أعمال فنية.
- درست في أكاديمية ستيجليز سانت بطرسبرغ من قبل *Isaew ، Shuwalow und Shamanow*.
- تعمل في مجال ترميم متحف الإرميتاج، سانت بطرسبرغ.

#### فعاليات:

٢٠١٣ - : الخيول والأحلام - أوسنابروك

#### تنسيق معارض:

- ٢٠١٤ - مهرجان إيرجيو ميوزيك.
- ٢٠١٥ - مهرجان يوريجيو ميوزيك

#### المعارض:

- «ألمانيا تحت الغطاء» - متحف النقل الألماني دريسدن. ٢٠١٦
- «ألمانيا تحت الغطاء» - كاب سان ديبغو / إم إس ستوبنيتز . ٢٠١٥
- «العشاء الذهبي» - سد براندسهوفز - ٢٠١٤.
- «معرض أوبرها فتكانتاين الدائم» - ٢٠١٤.
- لاكورشاج - (فوتوغرافيا، رسم، نحت) - غاليري أون أوف. ٢٠١٣
- «موضة» - المرحلة ١ - ٢٠١٢.
- «آسيا» - فنون بصرية - ٢٠١١.
- «مباشر» - غاليري تيمب ٢٠١١.
- «معرض التصميم السنوي» - بولرديتش. ٢٠٠٩.
- «أعمال جديدة لدائرة الأصدقاء المقربين» - بيكوبين - ٢٠٠٩.
- «ريف» - أمرسبيك - ٢٠٠٣.
- كنيسة القديس باولي مع كيريل ميللر - ٢٠٠٠.
- «فريش» - مبنى بلدية واندسبك - ١٩٩٧.

# Artist statement

We all live in difficult times; the world is changing fast and rapidly. There are artists that create work that is a commentary on the political aspects of these times, to point out the problems, and there are artists like me that try to focus on the bright side of life. Both views are important, but as for my work I intend to share my own vision of how I can find beauty in life; such as beauty in people, buildings, ships and nature. The secret and as well as obvious power of blossoms is my current inspiration. I intend to create paintings that give comfort to the people and create a kind of healing experience.

My Divine Agent is a visible result of my own access to my inner peace. When I work on one of these paintings, I lose myself in the process of applying all these little blossoms with a small spatula, concentrated and equally distracted for weeks. Later, I hope these feelings that I have will be transported to the people when they observe the paintings, and lose themselves for a moment of their day and leave with a renewed energy. One of my greatest collectors, a German dentist, told me once that since he used one of my Sakura paintings in his treatment rooms, the patient needs less narcotics.

This describes perfectly what I want to achieve when I am painting. However, blossoms do not only have a practical sense in this meaning, blossoms are deeply connected to Japanese philosophy, expressing the circle of life and death. Blossoms are celebrated each spring in Japan, when cherry and plum blossoms are for a short time covering the country in pink and white blooms before they fall from the trees, making space for new life. When someone visits my house in the countryside of northern Germany beginning early in spring, ending late in autumn, everything is covered with blossoms. Roses, hydrangeas, cherry, plum and apple trees, a lot of wildflowers, I do not only paint them, they are a part of my life, they give me the energy for my work. Hopefully through my art they are captured for eternity, and they do the same for the people that enjoy them on the walls of a museum, a gallery or at someone's home.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'G. Now'.



▲ **Hortensia II 170x150**, 2022 Oil, Gold leaves,  
Mixed Media Canvas on 45x45 mm wooden frame



▲ **Sakura Forrest Green 200x150**, 2022 Oil, Gold leaves,  
Mixed Media Canvas on 45x45 mm wooden frame

# كلمة الفنانة

نحن نعيش أوقاتا عصيبة، فالعالم يتغير بشكل مستمر ومتسارع. هناك فنانون يفضلون العمل على المفاهيم السياسية المتعلقة بهذه التغييرات، على أمل تحديد الأمور التي سارت على نهج خاطئ أو سلبي، وهناك فنانون آخرون – من أمثالي – ممن يحاولون الاستمرار في تسليط الضوء على الجانب المشرق من الحياة.

كلا المنهجان يتمتعان بالأهمية، لكن بالنسبة لي، ووفقا لأسلوبي، فقد اعتمدت دائما على النظر إلى جمال الأشياء، والبشر، العمارة، السفن، والطبيعة بالتأكيد. أما مركز اهتمامي في الوقت الراهن فيتمثل في القوة السريّة والواضحة للأزهار، لأجل إنتاج لوحات فنيّة يمكنها أن تمد متلقيها بالراحة النفسية، أن تكسبهم القدرة على نسيان تفاصيل الحياة اليومية وصرف انتباههم، بالمعنى الأجمّل، عما يدور في الخارج، وهو في حد ذاته نوع من العلاج.

إن مجموعة أعمالتي التي أسميتها «ساكورا» تمثل الناتج البصري للأساليب التي اتبعتها لتحقيق سلامي النفسي الداخلي. عندما أعمل في واحدة من هذه الأعمال الفنية، أغرق فيها بكل حواسي، لأتمكن من تنفيذ كل هذه الزهيرات الصغيرة بسكين الرسم الصغيرة، بكامل تركيزي، مشتتة عن أي شيء آخر لأسابيع.

لاحقا، وكما أمل، ستنتقل كل هذه المشاعر التي أحسست بها إلى الناس عندما ينظرون إلى جدران بيوتهم، فيمنحوا لأنفسهم الفرصة للابتعاد عن عوالمهم الذاتية والاستغراق في الجمال والحصول على طاقة جديدة.

أحد مقتني أعمالتي المتميزين، وهو طبيب اسنان ألماني، قال لي ذات مرة؛ أنه منذ علق لوحة من سلسلة أعمال (ساكورا) في غرفة العلاج التي يعالج فيها مرضاه، لاحظ تقلص احتياجهم للأدوية. لعلها قصة جانبية طريفة، لكنها تصف تماما ما أريد تحقيقه عندما أرسّم.

ومع ذلك، فليس للأزهار تأثير عملي فقط وفق هذا المعنى، بالطبع. فالأزهار مرتبطة ارتباطا وثيقا بالفلسفة اليابانية، حيث تعبر عن دائرة الحياة والموت، ويتم الاحتفال بها في كل ربيع عندما تكون أزهار الكرز والبرقوق تغطي البلاد باللون الوردي والأزرق والأبيض، قبل أن تسقط مفسحة المجال لحياة جديدة.







▲ **Sakura Golden Dark 200x180**, 2022 Oil, Gold leaves,  
Mixed Media Canvas on 45x45 mm wooden frame

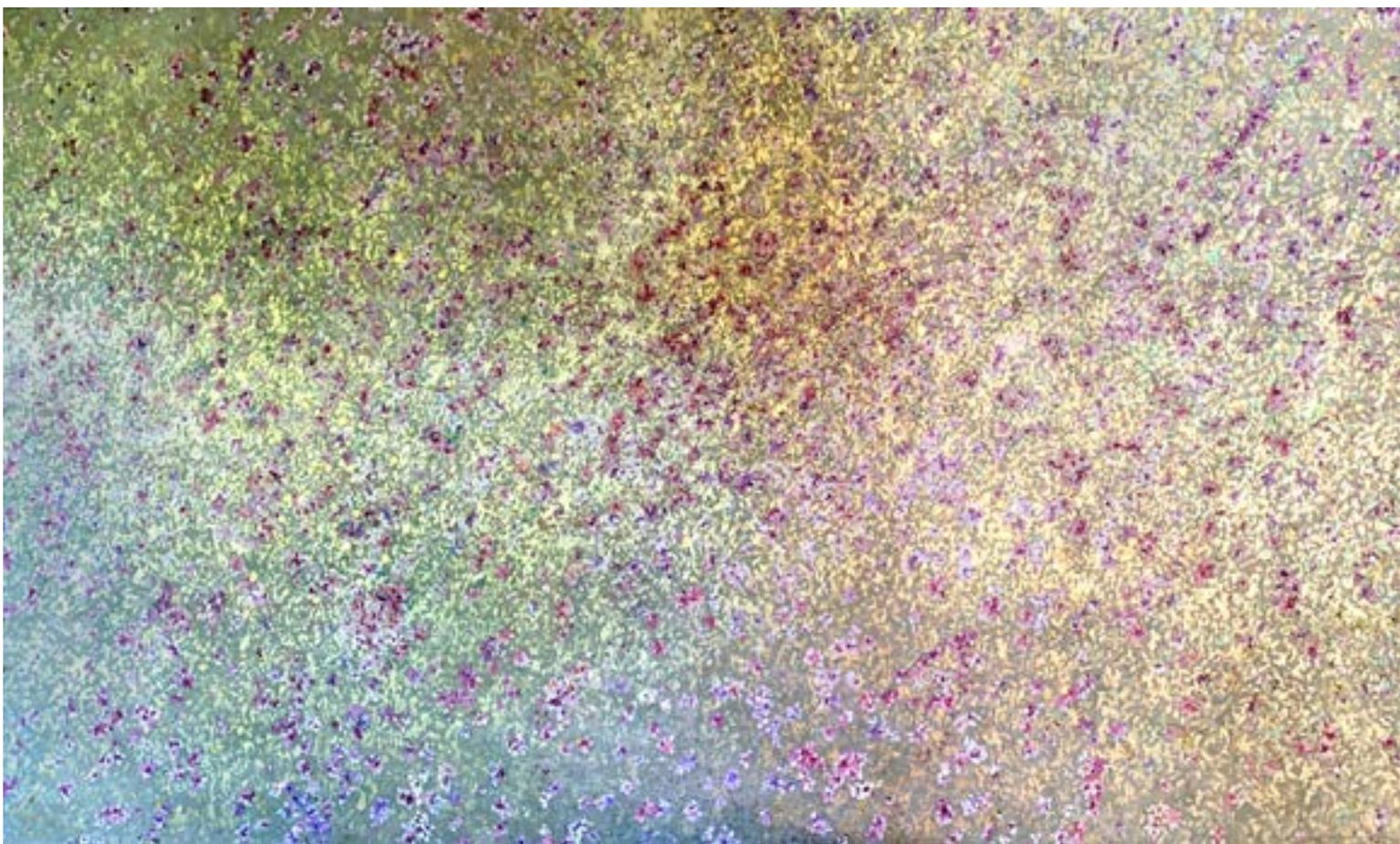




▲ **Sakura Light Blue 300x150**, 2022 Oil, Gold leaves,  
Mixed Media Canvas on 45x45 mm wooden frame



▲ **Sakura Light Green I 200x120**, 2019-2022 Oil, Gold leaves,  
Mixed Media Canvas on 45x45 mm wooden frame



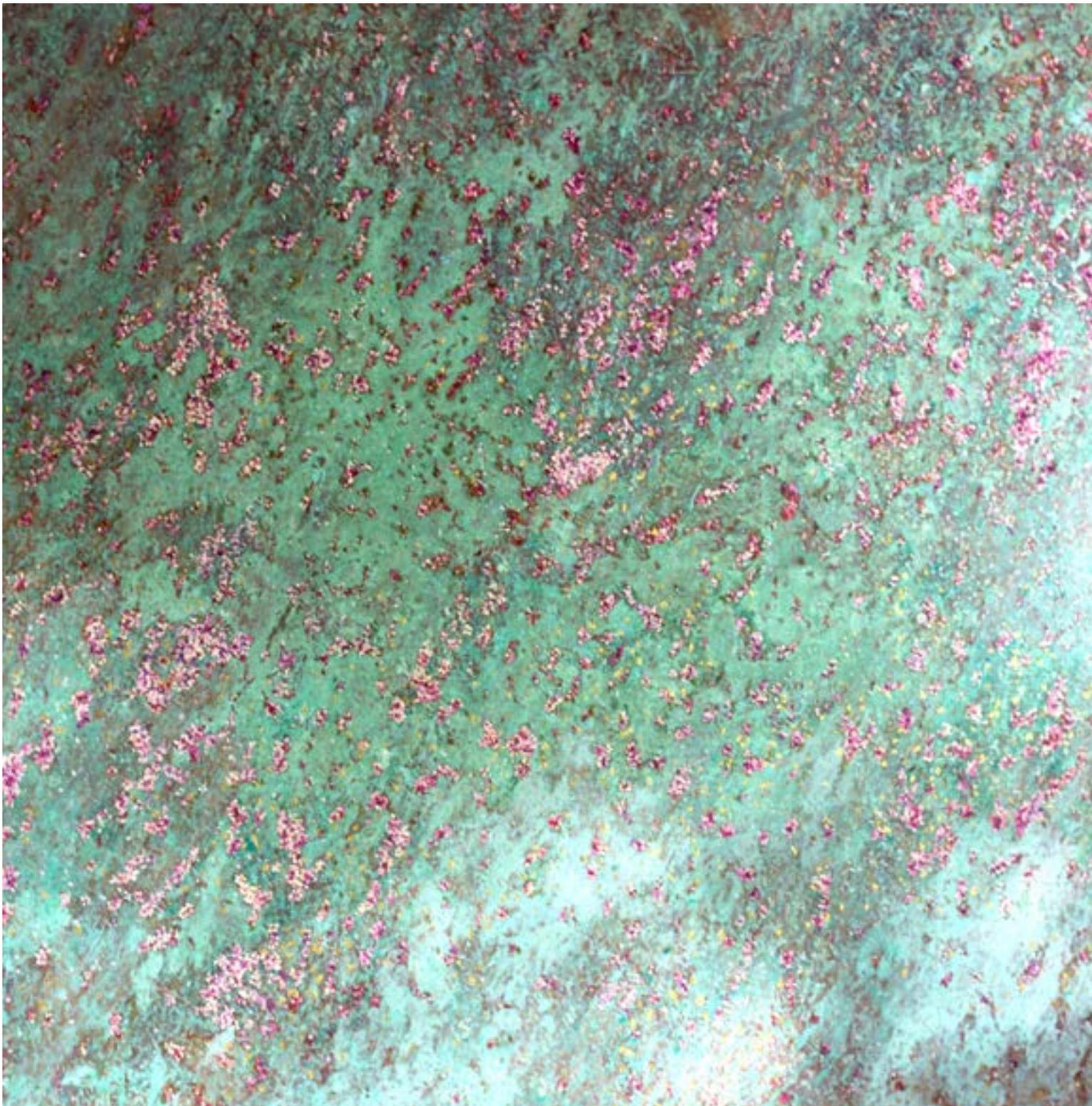
▲ **Sakura Dark Pink 300x180**, 2022 Oil, Gold leaves,  
Mixed Media Canvas on 45x45 mm wooden frame



▲ **Sakura Light Green II 170x80**, 2019-2022 Oil, Gold leaves, Mixed Media  
Canvas on 45x45 mm wooden frame



▲ **Sakura Light Green III 160x60**, 2019-2022 Oil, Gold leaves, Mixed Media  
Canvas on 45x45 mm wooden frame



▲ **Sakura Oxid Green 200x200**, 2019-2020 Oil, Gold leaves, Mixed Media  
Canvas on 45x45 mm wooden frame





▲ **My Secret Garden IV 300x150**, 2022 Oil, Mixed media  
Canvas on 45x45 mm wooden frame



▲ **My Secret Garden III 200x110**, 2022 Oil, Mixed media  
Canvas on 45x45 mm wooden frame



▲ **Wild Flowers II 80x120**, 2022 Oil, Mixed media  
Canvas on 45x15 mm, wooden frameCanvas, 100 x 120

© CONTEMPORARY ART PLATFORM, KUWAIT - 2022





CONTEMPORARY ART PLATFORM



capkuwait

[www.capkuwait.com](http://www.capkuwait.com)

**Kuwait , Industrial Shuwaikh Block 2, St. 28, Design Center  
Mezzanine, P.O. Box 102 Safat, 13002, Kuwait  
Tel: +965 24925636, Fax: 24827993, [info@capkuwait.com](mailto:info@capkuwait.com)**